



Dr. Gouma  
1140 Berlin  
Zählsdorfer  
str. 40  
DDR

الدكتور غوما

DDR



**BY AIR MAIL**  
PARAVION

سوريه / دمشق

البريد المركزي

ص.ب. ١٤٤٧٩

فلسطين

الاخ العزيز د. محمد صالح رحمه الله

تحية طيبة حارة : والسلام الطيبة ، وتحياتي واحترامي

الى الافقت العزيزة باربارة ، دكانة الاخوة .

صوتى جيدة ، امتن لك الفقه ، وقد انت لردى صوتك كما اخبرنى الاخوة فاد .

في تذكر الماضي كنا في ليبيا ، وكانه صوفرا امامنا الوقت الزيادة قصيرة الى برلين ولكن الاخوة صي استحسنوا عدم السفر . فقد كنت متناقرا لرؤيتك

ظلال ع ، او ع ٨ ساعة (وهو الوقت امامنا لتوقف في برلين) ومع الاسف لم يحصل ذلك ، الا انه انا مع الاخ ابراهيم جرحانه للسفر الى ليبيا مرة اخرى . كما مقررا ايضا انه ثورر اوردنيا . واذا فتح ذلك سأزورك ، لكنه ذلك يبدو الا انه بعيدا لأنه بعض الامور تغيرت بالاشية لسفر .

على أي حال ، الة الماطية (عموما اواخر ٨١ حتى ربيع ١٩٨٥) كنت في كردستان (في الاهل) ، وقد كنت الاذاعة صي ... ومع الصيف تغيرت الامور ، .. رواية مشابره ~~هنا~~ لما حدث سابقا .

فصل العامين الأخيرين كنت مشغولا بالكتابة . طبع لي كتاب ترجمته شولوخوف واحد قصصه الى الكردية ، د كلاس بالعربية ، د كتاب ( ١٣٨ ) صيغة نفاة هذه الحكيم انذاتي بعنوانه ( ~~سجل~~ استعمار الحركة التحررية الكردية ) . الكتاب الاخير لاجيل اسما . الاشارة الاولى باسمي ( مستعار طبعا ) . تحت يد من عدة كتب وثائقية اهداها لى الاعلام الكردى واعلام الثورة الكردية خاصة . فصل ١٩٨٤ - ١٩٨٥ عمدت ايضا ~~هنا~~ للمساهمة في نشيطه كردية

( جورد ) واصدار (كتاب الجيرة) الاله حال جورد ، كذلك نشيطا رابطة الكتاب الدية الطيبة العراقية ، فاصدرنا مدرسه جديره من مجلة منة ثقافت (لنصارى بالذمة

العربية والكردية - وشجعنا صدور حوالي (١٥) كتاباً وكراساً كردياً يتناولها  
 شؤوناً كردية مختلفة من الشؤون الابدائية - عموماً هناك حركة ثقافية - حتى  
 في ايران اجازت الحكومة لنا عمر (هتين) وصدور اصدقائه باصدار مجلة فصلية  
 باللغة الكردية باسم (سروه / النسيم اوشى الصباح) صدر منها حتى الان  
 عدوانه - وعموماً انما جيرانه كارد، مهمامة وثقافة كردية ، وقد تأست  
 دار للنشر بكردية في اروميه تحت اشراف (هتيم) اصدرت حتى الان عدة  
 روايات شعرية كردية كلاسيكية ونتائج كردية جديدة .  
 كذلك في العراق - تحت ضغط المعارضة - اضطرت الحكومة الى السماح  
 بصدور كتب ومجلات كردية بفتح جيد فعلا وفيه - موضوعياً - للثقافة  
 الكردية .

وثم انية اصدار مجلة فصلية كردية (دراسات / دج) باشراف اقوة القدر  
 الكردية ، سكونه خلوة هامة على طريق نشر الثقافة الكردية .  
 قد تصبر هذا في دمشق او مكان آخر .  
 عموماً الهنالك ولاه مركزاً ، اتركه على الايدي الثقافية .  
 رئيس مجلس ماكتبه اكثر من ذلك ، بالنية للسؤال الاخرى المتعد  
 بأنه الموضوع لايتقن ذاتياً باستثناء محاربتنا لتغزير وتوسيع (جور) وهو هي  
 الأساس اعمالياً اوتغيره .

كنت اتمنى لو كانه با مكانكم زيارتنا قبل الاجتماع الاخير / لجنة المركزية ، ولو  
 لشيعة ايام . عن أي حال ... اتمنى لك الصحة والقدرة ، وانتم لك تحيات  
 افراد العائلة بما فيك ثلاثي الصغيرة التي كبرت . واما رشك فاسمها سجل  
 على قائمة كتب الزمالات وانتظر ، وقد اكدت دراستها بنجاح وصبغت في الامتحان  
 الجامعي في طهران كذلك لم تدام بانتظار زمالة من احد الدول الصديقة ، وبالطبع  
 اتمنى امتلاكه عنكم - مع اطيب التحيات ، وللتاكيد ان فرصة ممكنة .

بانسية في مستقبلنا وفيها مصيرنا عزيزاً واطن املنا  
 ثقافة كثيرة يمكنه ان يتجز

افندي  
 فلاح الدين